

Short Stories für/for



Ein Literaturprojekt / A Literature Project

Das Literaturprojekt Short Stories besteht aus Workshops und Lesungen. Es schließt mit einer Publikation ab.

The literature project Short Stories consists of workshops and lectures. A publication will conclude the project.

Besuch / Visit

Haus Lange Haus Esters
Wilhelmshofallee 91-97
D-47798 Krefeld

Kaiser Wilhelm Museum
Joseph-Beuys-Platz 1
D-47798 Krefeld

Öffnungszeiten / Opening Hours

Haus Lange Haus Esters
Di, Do-So 11-17 Uhr /
Tue, Thu-Sun 11am-5pm
Mi 15-21 Uhr /
Wed 3pm-9pm
(bis / until 26.01.2020)

Di-So 11-17 Uhr /
Tue-Sun 11am-5pm
(Ab / From 08.03.2020)

Kaiser Wilhelm Museum
Di-So 11-17 Uhr /
Tue-Sun 11am-5pm

Informationen & Anmeldungen / Information & Registration

Buchung von Führungen /
Guided tour bookings
T +49 (0)2151 97558 137
servicekunstmuseen@krefeld.de

Kunstvermittlung /
Education
Thomas Janzen
thomas.janzen@krefeld.de

Kunstmuseen Krefeld
Joseph-Beuys-Platz 1
D-47798 Krefeld
T +49 (0)2151 9755 0
F +49 (0)2151 97558 222
kunstmuseen@krefeld.de
www.kunstmuseenkrefeld.de

Impressum / Colophon

Direktorin / Director
Katia Baudin

Gestaltung / Design
Mevis & van Deursen
mit / with Robert Milne

f @kunstmuseenkrefeld
@kunstmuseen_krefeld
#kwm #hauslange #hausesters

 **STADT KREFELD**
INNOVATIV – KREATIV – WELTOFFEN

 **Stiftung der Sparda-Bank West**
#15 JAHRE ENGAGIERT

Kulturpartner / Cultural Partner

 **WDR 3**

Sammlungssatellit #4 Short Stories für Haus Lange Haus Esters 2019/2020

„Hier würde ich gerne wohnen“ – die Villen Lange und Esters inspirieren viele Besucher*innen, sich ein Leben in diesen Häusern vorzustellen. Ende der 1920er Jahre von dem international bekannten Architekten Ludwig Mies van der Rohe (1886–1969) erbaut, bilden sie ein einmaliges Ensemble des Neuen Bauens in Deutschland. Im Zusammenspiel von Architektur, Design und Natur ist ein Gesamtkunstwerk entstanden, das viele Geschichten bereithält: Die persönliche Handschrift von Mies van der Rohe und Lilly Reich prägt die Atmosphäre an diesem Ort bis heute. Hermann Lange und Joseph Esters, Textilfabrikanten in Krefeld, lebten hier mit ihren Familien. Viele Künstler*innen haben seit 1955 die Häuser mit Installationen, Biografien und Erzählungen gefüllt.

Erstmalig entsteht mit dem Sammlungssatelliten #4 nun ortsspezifische Literatur. Drei Autor*innen – Marion Brasch, Matias Faldbakken und Mark von Schlegell – setzen sich literarisch mit den Häusern auseinander. Mit den Short Stories schlagen die Kunstmuseen Krefeld eine neue Seite in der langen Tradition der vor Ort entwickelten Projekte auf.



Marion Brasch, Foto/Photo: Holmsohn

Marion Brasch (*1961) wurde in Ostberlin geboren. Nach dem Abitur arbeitete die gelernte Schriftsetzerin in einer Druckerei, bei verschiedenen Verlagen, beim Komponistenverband der DDR und fürs Radio. 2012 erschien ihr Debütroman *Ab jetzt ist Ruhe*, 2014 folgte die Roadnovel *Wunderlich fährt nach Norden* und 2016 *Die irrtümlichen Abenteuer des Herrn Godot*. Mit *Die Brüder Brasch* brachte sie die Geschichte ihrer drei verstorbenen Künstlerbrüder auf die Bühne des Deutschen Theaters in Berlin, im Frühjahr 2019 erschien der Roman *Lieber woanders*.

Matias Faldbakken (*1973) lebt als bildender Künstler und Schriftsteller in Oslo. Er stellte auf der Documenta 13 (2012) aus und vertrat Norwegen bei der Venedig Biennale 2005. Er hatte Einzelausstellungen im WIELS, Brüssel; Le Consortium, Dijon; Fridericianum, Kassel; Museum Boijmans van Beuningen, Rotterdam; The National Museum of Art, Design and Architecture, Oslo und The Astrup Fearnley Museum of Modern Art, Oslo. Sein Debütroman *The Cocka Hola Company* erschien 2001. Zwischen 2001 und 2019 veröffentlichte Faldbakken fünf Romane, die in mehr als 15 Sprachen übersetzt sind.

Mark von Schlegell (*1967) wurde 2000 in Literaturwissenschaften an der New York University promoviert. Er unterrichtete am CalArts und am San Francisco Art Institute und leitete 2011 bis 2018 das Pure Fiction Seminar an der Städelschule Frankfurt. Seit den 1990er Jahren veröffentlicht er Science Fiction und Literaturtheorie und schreibt über Kunst, Literatur und mehr. *Venusia* (2005) war 2006 für den James Tiptree Jr. Prize nominiert. Er ist regelmäßig im Kunstbereich weltweit tätig, verfasst Essays, Geschichten, Skripts, Performances und arbeitet mit Künstler*innen zusammen.

Zu der Ausstellungs- bzw. Projektreihe Sammlungssatelliten der Kunstmuseen Krefeld werden zweimal jährlich Kunstschaffende (Künstler*innen, Designer*innen, Choreograf*innen, Schriftsteller*innen, etc.) eingeladen, sich mit einzelnen Werken oder Konvoluten der museumseigenen Sammlung auseinanderzusetzen und auf neuartige Weise zu erschließen. Die Sammlung als identitätsstiftender Kern des Museums dient als Ausgangspunkt und Katalysator für neue künstlerische Setzungen. Zu den Sammlungssatelliten entsteht eine Publikationsreihe.

Die Stiftung der Sparda-Bank West ist Partner der Reihe Sammlungssatelliten.

Programm	Sa 18.01, 15.02, 14.03.2020, 13–17 Uhr
So 26.04.2020, 11:30 Uhr	Schreibwerkstatt für Jugendliche zwischen 14 und 18 Jahren, Haus Lange Haus Esters
Sparda Special	Fr 20.03.2020, 17 Uhr
Booklaunch	Lesung in der Mediothek
Haus Lange Haus Esters	
Booklaunch mit Lesung (in deutscher und englischer Sprache) und Führung zur Architektur und Geschichte der Häuser Lange und Esters.	

Anlässlich des Erscheinens des Buches präsentieren die drei Autor*innen Marion Brasch, Matias Faldbakken und Mark von Schlegell in Auszügen ihre Short Stories und sprechen über ihre Sicht auf die geschichtsträchtigen Häuser. Eine Führung zur Architektur rundet die Veranstaltung ab.

Weitere Programmpunkte

So 24.11.2019, 14–18 Uhr
Schreibwerkstatt für Erwachsene mit Marion Brasch, Haus Lange Haus Esters
mit Anmeldung, max. Teilnehmerzahl 12

Zu welchen Beobachtungen, kleinen Geschichten, skurrilen Momenten oder phantastischen Ideen inspirieren Sie die Häuser Lange und Esters? Die bekannte Schriftstellerin Marion Brasch wird mit den Teilnehmer*innen der Schreibwerkstatt einen Nachmittag lang mögliche Geschichten rund um die ehemaligen Wohnhäuser spinnen und literarische Versuche anleiten. Teilnahmegebühr (inkl. Kaffee und Kuchen): 10 €

Es kann viel passieren, hier in dieser modernen Villa am Strandrand. Alles scheint geordnet. Die Räume sind großzügig und hell, und riesige Fensterfronten geben den Blick auf einen opulenten Park frei. Welche Geschichten können hier ihren Ausgang nehmen, welche Geheimnisse mögen unter der sauberen Fassade lauern? Anregungen liefern auch Kunstwerke im Haus Lange, die sich mit Fragen wie Wohnen in der Zukunft, Klimawandel, Virtuelle Realität und anderen wichtige Fragen der heutigen Zeit befassen. Das sind aber nur Angebote! Was ihr erzählen wollt, liegt ganz bei euch. Ihr könnt euren Ideen, Gedanken, oder Phantasien freien Lauf lassen. Abschluss und Höhepunkt der Schreibwerkstatt bildet eine öffentliche Lesung eurer Texte in der Krefelder Mediothek.

Die Schreibwerkstatt wird von der Jugendbuchautorin Andrea Rings (*1965) geleitet. Ursprünglich studierte sie Biologie in Bonn und arbeitete von 1994 bis 2017 im Fachbereich Umweltschutz für die Stadt Mönchengladbach. Ihr Debütroman *PARKOUR – Nur die Wahrheit ist unbezwingbar* wurde 2013 mit dem Goldenen Pick ausgezeichnet. Ihr aktueller Roman *FALCON – Gefahr aus der Luft* befasst sich mit den Risiken und Chancen moderner Technologien. Die Plätze der Schreibwerkstatt sind begrenzt, Anmeldung erforderlich beim Servicebüro der Kunstmuseen Krefeld. Keine Teilnahmegebühr.

Collection Satellite #4 Short Stories for Haus Lange Haus Esters 2019/2020

“I would like to live here” – many visitors to Haus Lange and Haus Esters were inspired to imagine actually living in one of them. Built by the internationally renowned architect Ludwig Mies van der Rohe (1886–1969) in the late nineteen twenties, they form a unique ensemble in the history of New Objectivity architecture in Germany. A total artwork emerged from the interplay of architecture, design and nature that has many stories at the ready. The personal artistic style of Mies van der Rohe and Lilly Reich still shapes the atmosphere here today. The Krefeld textile manufacturers Hermann Lange and Joseph Esters lived with their families in these villas that numerous artists have filled since 1955 with installations, biographies and narratives.

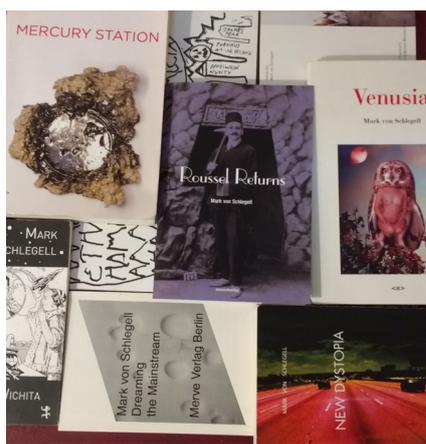
Site-specific literature will be featured for the first time in conjunction with Collection Satellite #4. Three authors – Marion Brasch, Matias Faldbakken and Mark von Schlegell – give literary form to their dealings with the Krefeld villas. With Short Stories, the Kunstmuseen Krefeld opens up a new chapter in its long tradition of site-specific projects.

Marion Brasch (*1961) was born in East Berlin. After graduating from highschool, the trained typesetter worked in a print shop, at various publishing houses, for the GDR Composers' Association and as a freelanced radio journalist. Her debut novel *Ab jetzt ist Ruhe* was published in 2012, followed by the road novel *Wunderlich fährt nach Norden* in 2014 and *Die irrtümlichen Abenteuer des Herrn Godot* in 2016. With *Die Brüder Brasch* she brought the story of her three deceased artist brothers to the stage of the Deutsches Theater in Berlin. In spring 2019, the novel *Lieber woanders* is published.



Matias Faldbakken, Foto/Photo: Yvar Kvaal

Matias Faldbakken (*1973) works as an artist and writer in Oslo. He has exhibited at the Documenta 13 (2012) and represented Norway in the Nordic Pavillion at La Biennale di Venezia (2005). He has had solo exhibitions at WIELS, Brussels; Le Consortium, Dijon; Fridericianum, Kassel; Museum Boijmans van Beuningen, Rotterdam; The National Museum of Art, Design and Architecture, Oslo and The Astrup Fearnley Museum of Modern Art, Oslo. *The Cocka Hola Company*, his debut novel, was published in 2001. Between 2001 and 2019 Faldbakken has published five novels. His writing is translated into more than 15 languages.



Bücher von / Novels by Mark von Schlegell

Mark von Schlegell (*1967) has a ph. D. in literature from New York University 2000. He has taught at CalArts, the San Francisco Art Institute, and directed the Pure Fiction Seminar at Frankfurt's Stedelschule from 2011 to 2018. Since the 1990's, his writing has extended the reach of science fiction and literary theory into art, literature and beyond. *Venusia* (2005) was honor's listed for the 2006 James Tiptree Jr. Prize. He works regularly in the international art world, authoring essays, stories, scripts, performances and collaborating with artists in the process

The Collection Satellites are Kunstmuseen Krefeld's project series. Artists of different fields (artists, designers, choreographers, writers, etc.) are invited to enter into a dialog with individual pieces or aspects of the collection and to create new works in response. The collection, which functions as the museum's core identity, serves as a starting point and catalyst for new works by contemporary artists. The Collection Satellites will be accompanied by a publication series.

The Sparda-Bank West Foundation is partner of the Collection Satellites.

Program

Sun 26.04.2020, 11:30 am
Sparda Special
Booklaunch

Haus Lange Haus Esters
Booklaunch with reading (in German and English language) and guided tour to the architecture and history of Haus Lange and Haus Esters.

On the occasion of the publication of the book, the three authors Marion Brasch, Matias Faldbakken and Mark von Schlegell present excerpts from the short stories inspired by Mies van der Rohe's villas and speak about their perspectives on these historical structures. The event is rounded off by the guided tour to the architecture.